美大選結果 對加經濟影響難料

保護主義 布希、柯瑞都未有明確政策 加元 短期可能走跌 長期仍會續强

【本報綜合報導】今天的美國總統選舉，到底是共和黨現任總統布希當選，還是民主黨的柯瑞勝出，在經濟方面對加拿大較爲有利？從貿易、貨幣等主要因素來看，目前還很難看出端倪。

加拿大軟木、牛肉、小麥的輸美貿易，深受保護主義打擊。但菲沙學會「貿易及全球化研究中心」總監麥馬漢指出，民主黨在選戰中有較明顯的保護主義言論，可是柯瑞本人在參議院中卻有投票支持自由貿易的紀錄；而布希總統在紀錄上不見得是自由貿易支持者，但選戰中卻鮮有保護主義言論。

因此，很難看出任何一方當選後的前景。

至於目前節節上升的加元兌美元匯率，雖然加拿大出口發展署首席經濟師普洛茲預測，假如今天的大選有明確結果，美元將獲得堅強助力，可能導致加元匯率大跌一美分；可是，這或許只是近日升過了頭的加元匯率的一項修正，長遠來說情況可能不一樣。

最近前來溫哥華的前加拿大中央銀行總裁克勞（John Crow）就認爲加幣尙有向上升值的壓力。

克勞說，卑詩省的出口業者必須適應目前加幣的強勢匯率，越快能適應的業者，將越快繁榮成長。

八〇年代加拿大銀行利率高達13%，當時擔任加拿大中央銀行總裁的克勞表示，出口業者不要依賴加幣兌美元的匯率會回跌，拯救業者。

克勞認爲加元持續強勁，有多項理由。例如加拿大出口商品像銅、鎳、煤與木材的價位很強，部分歸功於中國與其他亞洲國家的的強大需求。這項因素吸引國際投資進入加拿大，加深對加元的需求。

另外，由於美國政府赤字繼續升高及政府缺乏減低赤字的政策，美元將持續疲軟；民主黨談到取消對高收入者的減稅，用以注資社福計畫，這樣對赤字的影響混沌不明，而共和黨則否認它與赤字有關係。全世界對加拿大的財政表現則愈來愈有信心，願意把資金投入加拿大。

《選前隨想》 馬田的選擇

●大家都知道，加拿大總理馬田總是討好各方，不愛表明立場。這次美國大選，媒體照例問他，喜歡看到誰當選，他照例沒有回答。

昨天大選前夕，馬田與此有關的最有新聞價值的新聞，是說他今天將會坐在電視機前，觀看選舉進展。

可是問題來了，要是事後記者問他，他看了哪一家電視台的報導，這樣一個簡單的關乎事實的問題，他很難不回答。

最政治正確，自然是說看「加拿大廣播公司」（CBC）。而且，他的政敵前副總理仙力金女士，最近在新書中爆料，說馬田往日當財長時，曾考慮把CBC民營化，這次也是與CBC修好的機會。

可是，大家都知道，以捍衛加拿大文化自居的CBC，總是有點反美，報導的觀點，可能令馬田很尷尬。君不見，稍早自由黨內稍稍發出一些反布希的言論，就馬上被馬田喝止？

說到底，CBC活該，眞的該民營化了。你看，人家民營的CTV和環球電視，腦袋就不一樣。

據悉，CTV今晚的主要時段也安排了美國大選相關節目，卻不是新聞，而是搞笑節目Jon Stewart「每日大秀」，播出特別選舉版「2004年選舉夜：重新計票前奏曲」。環球電視不謀而合，也在主要時段搞笑一番，播放「辛普森」（Simpsons）動畫中跟總統有關的笑料。

要是CBC也能如法炮製，我們的總理就可以這樣說了：「當然是看CBC，還是主要時段的CBC，哈哈哈！」

（本報編譯：江先聲）

搞笑優先 大選放一邊

↑←CTV和環球電視都在今晚主要時段播出跟總統選舉相關的搞笑節目，分別是Jon Stewart「選舉版」搞笑秀（上圖，取材自CTV網站），以及「辛普森」動畫中有關總統的笑話（左圖，加通社檔案照）。

大選勝負 加電視紛報導

CBC華府直擊 CTV播專題 但主要時段和「環球電視」一樣 播搞笑節目

【本報綜合報導】今天舉行的美國總統選舉，全球矚目。加拿大總理馬田的助理人員昨天透露，馬田今天將在總理官邸內的電視機前，觀看這次總統選舉的進展。但馬田究竟看哪一家電視台的報導呢？

加拿大各大電視台今天紛紛推出美國大選特別報導，讓本地觀衆可從加拿大人的觀點與角度來審視這項重要選舉。

公營的「加拿大廣播公司」（CBC），在今天上午的新聞時段中，就由資深記者史密斯（Alison Smith）在美國華府直擊報導選情；另一位記者Harry Forestell則在密蘇里州現場報導，凸顯中部地區觀點。

另外，著名主播曼斯布列治（Peter Mansbridge）主持的「國家大事」（The National）節目，將於加東時間晚上9時起在「CBC新聞天地」（Newsworld）中推出兩小時的美國大選特輯，其他各時區則在晚上10時起在CBC主要網路上播出。

同時，一整晚的其他時段，都有相關廣泛報導，例如另一位資深主播紐曼（Don Newman）會自東岸時間晚上7時起，在華府的加拿大大使館中作現場報導。

評論員Henry Champ會分析選舉結果；另有記者David Halton追蹤共和黨候選人布希的競選團隊，Neil MacDonald追蹤民主黨候選人柯瑞的團隊。

至於民營的全國性電視台CTV，資深主播Lloyd Robertson將留在多倫多，在深夜新聞時段中，自晚上11時至凌晨2時（加東時間），主持選情專題報導。

CTV也派遣記者現場追蹤：Alan Fryer在布希位於華府的競選總部，Kathy Tomlinson在柯瑞位於波士頓的總部。

另外，記者Tom Clark駐在佛羅里達州的西棕梠灘——這是上屆2000年總統大選中糾纏不清引起爭議的焦點。CTV也會一整晚在「新聞網路」（Newsnet）中報導最新選舉結果；渥太華的評論員Craig Oliver加以分析。

不過，最出乎觀衆意料之外的是，CTV晚間主要時段，雖也是安排美國大選相關的節目，但不是新聞，而是搞笑節目，是Jon Stewart的「每日大秀」（Daily Show）的特別選舉版，叫「2004年選舉夜：重新計票前奏曲」。

以加西爲基地的民營電視台「環球電視」（Global TV），每小時有兩次華府的即時報導，另也有記者分別派駐布希和柯瑞的競選總部。

無獨有偶，環球電視也像CTV一樣，在主要時段安排相關搞笑節目，匯集播放「辛普森」（Simpsons）動畫以往有關美國總統的題材。

54%加人挺柯瑞

AM1130電台民調 他更獲近六成卑詩人支持

【溫哥華訊】在美國總統選舉前夕，當地各項民調顯示布希和柯瑞的支持率不相上下，選情緊繃。昨（1）日公布的一項本地民調則顯示，柯瑞贏得五成四的加拿大人支持，而支持他的卑詩省民更接近六成。

據這項由AM1130電台獨家委託進行的民調，本地民衆較多支持民主黨候選人柯瑞，而多不傾向支持共和黨的現任總統布希，有好幾個層次上的原因。

首先，以全球性視野來說，大部分的卑詩省民和加拿大人都相信，由柯瑞入主白宮，世界會變得更和平、安全。

此外，在外交層面，這項民調的受訪者多認爲，在柯瑞主政下，美、加兩國的關係將有所改善；目前困擾本地民衆的一些問題——特別是卑詩省民切身利益攸關的軟木貿易糾紛等問題，有較大希望可獲得解決。

不過，在貿易糾紛等一類問題上，有專家及政界人士認爲，誰當選美國總統，可能影響不大。比如公共政策智庫「菲沙學會」（Fraser Institute）貿易及全球化研究中心的總監麥馬漢（Fred McMahon）指出，貿易保護主義在布希還是柯瑞主政下會變得更嚴重，目前還看不出端倪。

事實上，對於軟木、牛肉、小麥等與加西地區民衆利益息息相關的貿易糾紛，加拿大總理馬田日前就表示，這都跟美國方面的行政當局無關，而是由參、衆兩院方面造成的。

AM1130電台的民調還指出，自布希總統上台以來，加拿大民衆對美國的觀感轉壞，大部分受訪者認爲布希應爲此負上責任。

安省政府提案

公共緊急時期哄抬物價公司

最高處以1000萬罰款

【加通社多倫多電】安省政府昨天提交省議會審議的一個新法案建議，對於在公共緊急事件發生期間，對哄抬物價的公司或不聽勸阻強行外出的個人，將處以最高可達1000萬元的罰緩，並可能面臨牢獄之災。

這項新提案，是由於去年在安省發生的SARS事件、及八月間的大斷電事件期間所產生的問題而來，旨在修補省府目前的「緊急管理法令」的不足之處。

提出此項新法案的是省府的常設司法委員會，擔任該委員會執行主席的自由黨省議員科勒（Mike Colle）指出，政府將可根據這項提案，規定某些民生必要物資的售價，預防在大規模緊急事件中可能發生的物價上揚。

科勒表示，這項法案將會保障大衆，確保民衆可買到必需的民生用品，並確保這些必需物資不會被不肖商家囤積、或趁機抬高價位。

依據這項法案中的條款，政府也可以在發生重大緊急事故期間，限制民衆的行動自由、下令疏散某些地區的居民、建立緊急庇護所及醫院，以及關閉商店、學校、或其他的機構等。

此外，省政府還可在此緊急法令下調度必需品、服務或資源，如水及電力的分發及使用，並可穩定其價格，預防價格上揚。任何違反這項法律的公司，將被處以最高可達1000萬元的罰緩。違反規定的公司總裁，也可能被處以最高50萬元的罰緩、及最多一年的監禁。而違反規定的個人或商家，也可能面臨最高10萬元的罰款及最多一年的監禁。

該法案准許勞工在緊急事故期間請假。

這項法案僅在重大緊急事故發生的期間才有效力。

得恩眼鏡
ACUVUE® 2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™ Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新鏡電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E. Pacific Mall Unit C73, Markham 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr. Unit 5, Scar. 怡東廣場內
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污 優質尼龍 10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價．包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB. (At Midland Ave. S/E)
Tel: 416．321．8339
國語: 416．938．6789

信用卡交易手續費低於1.9%
卡迪(CTS) POS 收銀機
操作簡易．讓您省錢更賺錢！
$ 適用於各種銀行卡(Debit Card)及信用卡付款
$ 可選擇銀行卡交易手續費由持人支付
$ 賺取客戶使用銀行卡(Debit Card)提取現金手續費
$ 賺取發行預付費長途電話卡和移動電話卡手續費
可選擇購買 先租後買或租用

CTS
(905)513-7088
Toll Free 1-877-513-7088
Card Transaction Services Inc. 170 Esna Park Drive, Unit 9 Markham, ONT. L3R 1E3

漢語拼音 Hanyu Pinyin
爲學習中文 及 操作電腦之利器
請閱本報兒童世界 (每週二、四、六)
注音符號兒童版 (每週一至週六)

KINGSTON COLLEGE 英皇學院
A MEMBER OF KINGSTON EDUCATION GROUP (B.C. 總校安排學位課程)
109-80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1 Tel: 905-513-1685 Fax: 905-513-6140
Email: toronto@kingston.edu Website: www.kingston.edu
VANCOUVER BURNABY TORONTO NIAGARA FALLS
聯盟大學 | 攻讀學位 | 獲得知識 | 創造未來
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，及與北美大學銜接的課程
北美地區聯盟大學
紐賓士域省立大學 University of New Brunswick
萊斯不瑞治大學 The University of Lethbridge
卑詩理工學院 British Columbia Institute of Technology
紐約州尼亞加拉大學 Niagara University
阿肯色州科技大學 Arkansas Tech University
密歇根中央州立大學 Central Michigan University
美國大學(倫敦) American University in London

英皇中學
高中11班和12班課程
大學轉移學分課程 (AP)
英語作為第二語言課程
英才中心
課後輔導班 (G1-G8) 星期一至五 (4:00pm - 7:00pm)
各級至大一補習班 星期一至五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 5:00pm)

LANSBRIDGE UNIVERSITY
www.lansbridge.com
英橋大學隸屬於加拿大英皇教育集團。英橋大學是加拿大政府批准、正式註冊，可授予學位的一所大學，由紐賓士域省政府統轄。英橋大學是全加拿大第一家除提供正規課程外，亦可在網上提供全部工商管理學士和碩士學位課程的大學。作為加拿大國際資格及履歷諮詢中心(Canadian Information Center for International Credentials) 成員之一，英橋大學之學歷受到加拿大各界認可。

開設課程
工商管理碩士 (MBA)
行政管理碩士 (EMBA)
信息技術管理碩士 (MBA in Information Technology Management)
醫療健康系統管理碩士 (MBA in HealthCare Administration)
生物技術管理碩士 (MBA in Biotechnology Management)
酒店管理碩士 (MBA Hospitality Management)
工商管理學士 (BBA)
媒體管理學士 (BBA with Media Initiative)

即日起 搭乘
CATHAY PACIFIC
國泰航空公司 多倫多→亞洲班機
世界日報 WORLD JOURNAL
伴您翱翔寰宇

涉老鼠會詐騙案 麥肯塔被控

加拿大競爭局指其以安省居民爲對象行騙 出售手機和聚集財富計畫等會員資格

【本報多倫多訊】加拿大競爭局(The Competition Bureau)日前對一皮克靈(Pickering)居民提出控訴，指他涉及一宗以安省居民爲行騙對象的「金字塔式推銷」(Pyramid scheme，俗稱「老鼠會」)詐騙案。

麥肯塔（Stalin McIntosh）被控經營一間名爲The Millionaires of Canada Ltd.的公司，這間公司至2001年12月都在多倫多營運，該公司被控以「老鼠會」的方式出售會員資格，這些會員資格包括「手機」和「聚集財富」等計畫。

加拿大競爭局指出，自2000年9月至2001年12月，麥肯塔以「老鼠會」的方式，向顧客兜售免費手機、支付汽車貸款和房租及房屋貸款等服務。麥肯塔還被控蓄意誤導顧客，吸引他們付費加入「老鼠會」。

競爭局副局長皮爾斯（Raymond Pierce）表示，符合加拿大競爭法定義的多層級推銷（Multi-level Marketing）是合法的，但是「金字塔式推銷」是非法的。如果一個推銷計畫要求會員付費並招攬新顧客後才能獲得報酬，他們招攬的新顧客也同樣需要付費並招攬更多顧客後才能夠獲得報酬，這種推銷計劃就是非法的。

競爭局提醒市民在加入任何多層級推銷計畫前，應該考慮多項因素。競爭局在2001年6月推出一個多媒體動畫片介紹競爭法及多層級推銷，讓市民分辨合法的多層級推銷和非法的「老鼠會」。該動畫片可以在網站：http:mmprodnt.ic.gc.ca/competitionbureau/ 觀看。

祝融肆虐

←位於安省布蘭福特（Brantford）的前國營電廠建築物，昨日發生嚴重火災。在此之前，布蘭福特市政府已向租用這棟建築的承租人發出通知，要求他們在今年年底前搬走放置在建築物內的輪胎。圖為當地消防員昨日在濃煙滾滾的火災現場救火。

（加通社）

小秘方 幫助你遠離過敏

【多倫多訊】加拿大的冬天就要來了，天氣一天比一天冷，白天也越來越短。有時人們會因爲天冷的緣故而打噴嚏，其實這種狀況不僅與天冷有關，而且引起打噴嚏的原因，還包括對花粉或植物的過敏等諸多因素。

醫生亦指出，寵物身上掉下來的毛髮和皮屑、收拾櫥櫃時掀起的灰塵、聖誕節期間買回來的聖誕樹攜帶的灰塵，都可能擾亂你的敏感系統，讓你不停的打噴嚏。

以下是一些小竅門，可以幫助你在冬季遠離過敏帶給你的不良反應。

1.認識到自家容易積塵的地方，例如大而重的窗簾、地毯和毛絨玩具等，考慮在冬天來臨之際，對它們進行吸塵和清洗。

2.經常清理地板上的塵土和吸地毯，而且千萬不要忘記查看地毯下方，因爲室內的潮氣容易使地毯下面的地板發霉。

3.看看你上一次是甚麼時候清潔的床墊，因爲灰塵和細菌藏在床墊和床架的裂縫里，當你睡覺時，很容易受到它們的侵襲。

4.經常更換或清洗換氣口上面的過濾網。

5.清理暖氣上的灰塵，不僅提高供暖效率，而且可以減少你的暖氣費。

6.在使用壁爐取暖前，徹底清除爐內的灰燼。

7.減少屋內的濕氣，經常清理廚房、廁所和垃圾桶。

8.不要在室內抽菸，因爲香菸容易使人有過敏反應，特別是家裡的小孩。

9.在聖誕節到來之際，買一個人工製造的聖誕樹，雖然不如真的聖誕樹好看，而且還帶點塑料的怪味，但它可以放得更持久，讓你的家人度過一個遠離過敏症狀的愉快假期。

打針 只限安省居民

⬆圖為昨天設在安省聖凱瑟琳市（St.Catharines）的布魯克大學內的一個感冒疫苗注射站，在大門上張貼的告示規定，只限為安省居民服務。由於美國今年感冒疫苗嚴重缺貨，很多美國人因此前往諸如聖凱瑟琳這樣的加拿大邊境城市注射感冒預防針，從而使得往年供應充裕的感冒疫苗，今年突然變得「奇貨可居」。

（加通社照片）

Go Train東桂林柏瑞市新站啟用

【多倫多訊】Go Train東桂林柏瑞市(East Gwillimbury City)新站昨日正式啓用，預計平日可運載600名上班族，而10年內運載量將達到1500人。

此造價700萬元的新站距離新市(Newmarket)約10分鐘車程，車站裡有購票設備、洗手間、候車區、600個停車位、接送區及轉搭到約克郡區內巴士等服務。

不衛生 上月十多間中餐館被罰

【本報多倫多訊】約克郡上個月共有13間中餐館因衛生問題被罰，昨日約克郡衛生局公佈最後一間中餐館被開罰單的訊息。

約克郡衛生局於10月25日向萬錦市世紀皇宮大酒樓開出罰單，指餐館「在不衛生的狀況下經營」。衛生局發言人克拉克(Kim Clark)昨日向本報表示，這一指控已進入法庭程序，衛生局對此不作具體評論。

世紀皇宮大酒樓的余經理昨日向本報表示，衛生局指餐館的廚房地板不乾淨以及廚房工作人員未戴帽子，餐館方面在衛生局警告後立即改正，目前已經沒有問題。

約克郡衛生局曾於10月初的一周時間內向區內11間中餐館開出罰單，指這些餐館違反衛生條例，未能有效防止食物污染等。一周之後，又向另一間中餐館發出告票，指其在店堂擺放的垃圾箱不足。

旺市搶匪 持刀洗劫加油站

【多倫多訊】旺市（Vaughan）位於7號公路（Highway 7）2267號的一家Shell加油站，10月31日遭一名持刀歹徒搶劫。

當天早上9時半，油站雇員一人當班，一持刀搶匪闖入店內，要脅店員交出收銀機里的錢，店員答應了他的要求，得財後的搶匪，沿7號公路向西逃走。在搶劫過程中，店員沒有受傷。

據店員描述，搶匪是一名25至30歲的白人男子，身高6呎左右，面部乾淨，搶劫時身穿灰色夾克，藍色牛仔褲並帶有頭巾.

約克郡警察局提醒市民，在遇到搶劫時，要冷靜並聽從搶匪的要求，在保證安全的情況下，儘量記下疑犯的面部特徵，和停在車場的車輛，讓自己成爲最好的目擊證人。

如有發現疑犯或目擊搶劫過程之人士，請致電1-866-876-5423,ext.7873或1-800-222-TIPS。

教育局中文課程 還有名額

【多倫多訊】多倫多教育局提供的中文課程(士嘉堡區)現仍有從幼稚園到小學二年級的少量名額，有意送孩子學中文者可在本周六(11月6日)上午9時至11時30分報名。

此課程地點在士嘉堡Pauline Johnson Jr.公立小學(35 Dunmurray Blvd.)，以國語繁體字教學。有關的課程已經在9月開學，目前仍有幼稚園到二年級班部分名額。

有意報名者可在本周六前往學校報名，查詢詳情可致電靳老師(905-946-8144)或林老師(416-510-0815)。

安省撥350萬元 聲援受虐婦女

【加通社渥太華電】安省政府昨日宣佈向援助受虐婦女計畫增加撥款350萬元，婦女庇護所與有關社區機構都將因此受惠。

社區暨社會服務廳長普帕特羅昨日表示，這筆增撥款是總額為9億元的過渡暨房屋援助項目的一部分。這項計畫向家庭暴力受害婦女提供諮詢、教育、就業培訓、經濟援助與健保等服務。

普帕特羅說，增撥款更具靈活性與可及性，全省超過70家婦女庇護所、過度住所及各社區的有關機構，都將有機會獲得額外經費。

隨時隨地 想起旅遊…

toureast.com

現上網參加東亞旅遊網上競猜遊戲，更有機會贏取雙人東京迷人之旅*。

自由配搭 旅遊新風格

東亞旅遊全新推出的旅遊網站toureast.com，全年無休，隨時隨地為您效勞。toureast.com具備預訂機票、酒店以及租車服務，資料一目了然，無論您希望前往世界上任何地方旅遊、公幹或探親，閣下只需安坐電腦前，瞬間便可將旅程安排妥當，價格預算亦完全由您主導！查詢更多關於東亞旅遊資料或安排旅程，請致電416.929.6688或免費長途專線1.866.929.6688

輕鬆實現 旅遊新概念

TOUR EAST HOLIDAYS 東亞旅遊

加國汽車數量增加 車禍率降低

駕駛人超過2100萬 全國道路安全紀錄逐年改善 1980年至今交通死亡事故減少近半

【加通社渥太華電】根據加拿大統計局昨天公佈的一份最新統計資料顯示，儘管加拿大的汽車及駕駛者的數量，都已成長到歷史最高的紀錄，但值得慶幸的是，交通事故的發生率卻呈現不升反降的情況。

聯邦政府的年度汽車意外事故報告顯示，去年全加共有2170 萬名汽車駕駛人，及1880 萬部載客汽車。

但相較於 2002 年，去年的汽車撞擊及死亡事故，減少了5%，而車禍意外造成的受傷，也減少了 3%。

依據這份由聯邦交通部及加拿大汽車交通行政委員會聯合收集、彙整的統計資料，在2003 年，共有 2496 起致命的汽車撞擊事故發生，導致了2778 人死亡。

在這些車禍事故中不幸喪生者，有超過 75% 是汽車中的乘客及駕駛人，其中包括 1473 名駕駛人、655 名乘客。

此外，事故中的死亡者還包括了 378 名行人、178 名摩托車騎士、及 45 名單車騎士。

資料顯示，加拿大的道路安全紀錄，在近年來已有穩定的改善。自1980 年以來，道路交通事故造成的死亡率，已下降將近有 50% 之多。

聯邦政府、各省及特區政府最近也已展開一項「道路安全2010 」的活動，以提高民眾的注意、增進各方合作及加強交通安全法規的執行。

這項活動的目標爲，至2010 年時，可將於嚴重意外車禍事故中喪生的人數降低30%。

加國當年人頭稅和排華法案 數萬華人身受其害

金山下的陰影 重現歷史眞相

【本報多倫多訊】由當地多個華人人權社團聯合舉辦的「金山下的陰影」(In the Shadow of Gold Mountain)電影全國巡迴公演，將於明日展開，製片人以眞實的手法，全程記錄加國華人身受排華政策人頭稅(Chinese Head Tax)及排華法案(Chinese Exclusion Act)之害的經歷。

編導此片的華裔Karen 周(Chow，譯音)以細膩的手法，記錄兩名華人身受排華政策之害的經歷，並由當事人敘述當時移民的艱辛過程。片中的主角之一James Wing，10歲時跟父親移民加國，當時被加國移民局強迫繳付500加元(此數目在當時約是2棟房子的價錢)。另一名主角爲二次大戰的受害者Gim Wong，敘述他父母爲了籌人頭稅所經歷的種種掙扎。加國反種族歧視委員會 (National Anti-Racism Council of Canada)執行委員高瑤瑤表示，這次活動籌備了兩個月，意在讓民眾了解過去一段歷史的眞相。

渥太華首映會爲明日晚上7時，在加拿大檔案圖書館(Library and Archives Canada, 395 Wellington St.)舉行，多倫多首映爲7日下午2時，在懷雅遜大學(Ryerson University)的Jorgenson Hall LIB72 Theatre(350 Victoria St., Toronto)舉行，溫哥華爲21日上午11時及下午 4:30 在 Firehall Arts Centre (280 East Cordova)舉行，卡加利則爲22日晚間6:30，在卡加利大學的University Theatre Boris Roubakine Recital Hall舉行。

加國政府於 1855 年頒布人頭稅法令，要求入境華工繳交大約 50 加元的人頭稅，1904 年稅金猛增至 500 加元。四十九年間加國政府從 8 萬多華工身上徵收的人頭稅約有2300 萬加元(現值約 12 多億加元)。加國廢除人頭稅後的同時卻推出排華法案，完全禁止華人移民加拿大，直到1947 年才廢除。聯合國多次建議加國對此種族歧視行爲做出賠償，但聯邦政府至今一直未對此提出道歉及賠償。加國政府在 1988 年爲二次大戰期間將日裔送進集中營一事向日裔加人道歉，並賠償 2.91 億加元。

飄落的秋色

遠處的一抹湖藍，勾勒出令人陶醉的金秋之景 。

(本報記者攝)

吊車慢動作倒塌砸商場 20秒鐘挽救多少人性命

【多倫多訊】多倫多東部的歐克維爾市（Oakville）昨日發生吊車倒塌事件，所幸在此事件中無人傷亡。

此事發生在薩勒莫尼路（Ceremonial Rd.）和塔拉法格路（Trafalgar Rd.）交界處的一個排屋商場，當時一台大型吊車正在試圖將一箱沉重的碎石子吊上商場的屋頂，但當吊車司機意識到吊車難以承受這麼重的碎石子時，已爲時太晚。

在場者當時目睹，隨著吊車像柔軟的麵條似地扭曲變形而倒向商場正面墻壁和屋頂，用以支撐吊車的四個承重樁中有兩個脫離了地面。目擊者說，整個事件像是在放電影的慢鏡頭，吊車的那巨型吊臂大概過了 20 秒鐘方擊中商場。

可能正是吊車和吊臂是緩緩地倒向商場，才挽救了很多人的性命。在吊車行將倒塌時，吊車司機及時跑出了操作室，守候在屋頂上的工人也得以紛紛走避，躲過了砸向屋頂的鋼臂。

那個商場內的餐館及商店的顧客和雇員均安全逃離，慶幸那麼重的吊車倒塌之後未傷到任何人。

來自蘇格蘭的海獅

位於西艾蒙頓購物商場內的海洋娛樂中心，最近遠從蘇格蘭來了 3隻海獅，圖為其中之一、10 歲的海獅凱爾皮，正在接受資深訓練師溫蒂的訓練。 (加通社)

賈德納退休 警政委或正常運作

因收受槍彈案去年被迫離職不理公務 警政委大事表決缺少關鍵一票

賈德納

【多倫多訊】多倫多警政委員會前主席賈德納（Norm Gardner）昨日宣佈退休，正式讓出了警政委員會主席一職，使這個委員會有望恢復正常運作。

賈德納於去年 6 月被迫暫時辭去警政委員會主席一職，當時他收取一名武器銷售商贈送的一把手槍之事遭曝光。賈德納後來又承認曾收取警察學院贈送的 5700 發子彈，但同時辯稱那是與他職位相配的額外津貼。

但安省警政服務民事委員會的調查員認爲，賈德納的職位不需要佩帶武器，不需要擁有子彈。

儘管這個委員會接受賈德納的辯護，即他一直有意支付那把手槍的費用，而且後來他也的確向贈送他手槍的製造商償付了手槍費用，該委員會還是在舉行公聽會後，於今年 3 月做出裁決，裁定賈德納收取近 6000 發免費子彈的行爲，違反了警察服務法。有關方面據此敦促賈德納辭職。

賈德納不僅拒絕辭職，並對此裁決提出上訴。但因爲他此後沒有再出席警政委員會的會議，使原本 7 人的警政委員會只剩下 6 人，在對一些重要事務進行表決時，出現贊成者和支持者各一半的尷尬場面，以致在表決是否續聘多倫多警察局長范鐵龍時，鬧出諸多風波。

賈德納昨日宣佈退休，提前結束了爲期三年的任期。他的任期原應在下月到期，這項職務的年薪爲 9 萬 1000 元。

拍攝製作兒童色情物 多市男子遭警方逮捕

【本報多倫多訊】多倫多一名男子因在公寓內拍攝製作兒童色情物被警方逮捕，警方昨日公佈嫌犯照片，如果有其他受害者或知情者請立即與警方聯絡。

10 月 28 日，多倫多警察局 13 分局逮捕 52 歲多倫多居民維西（Timothy Wayne Veysey，見右圖），維西被控在 2003 年1 月至 2004 年10月之間，在他的公寓內引誘3名12歲以下的兒童供其拍攝兒童色情圖片。

警方依法搜查了維西的公寓，繳獲大量兒童色情圖片、CD 光碟和兩台電腦。維西現被控製作及擁有兒童色情物罪名，他已經於昨日在多倫多芬治西街法庭過堂。

警方希望市民協助調查此案，如果有人與維西接觸過或了解內情，請立即與警方聯絡：416-808-1305 或滅罪熱線：416-222-8477。

安省將頒今年義工服務獎

96名華人榜上有名

【本報多倫多訊】 今年將有96 名華人獲得安省義工服務獎，頒獎儀式定於本月 24 日舉行。

今年向安省政府申報義工服務獎的華人社團多於往年，包括安省中華總會館、多倫多華人藝術家中心、頤康中心、多倫多社區文化中心等。將獲得安省義工服務獎的96 名華人，分別來自中國大陸、香港與台灣。

加人盼長壽 另類療法大行其道

【本報多倫多訊】雖然在過去的 80 年裡，加拿大人的平均壽命增加了 20 歲，但是幾乎每個人都希望活得更長。一個名爲「理想健康與返老回童」的另類療法診所 (The Clinic for Optimal & Rejuvenation)，日前在多倫多開張。

這家診所的目的是使求診者看上去更年輕，不過它並不等同於美容院，而是一所治療多種致命疾病，諸如心臟病、中風、帕金森綜合症、癌症等病的診所。與醫院的不同之處是，此診所提供的均是正規醫院不提供的另類療法。

這家診所採用的是一對一的服務方法，由受過訓練的專業醫師爲患者提供自然療法、心血管狀況分析、人體生物狀態分析、頭髮分析等服務。

這所診所的負責人德馬考昨天表示，日新月異的科學發展使人們有機會活得更長更健康，他們的診所不僅爲患者治病，而且還爲患者保持良好健康狀況提供服務。這位老年病學專家表示，診所的目的是讓人們不但看上去年輕健康，更重要的是，他們的自我感覺和心理狀態也保持年輕健康。

另類醫療近年來越來越受到加拿大人的歡迎。根據一項最新資料，當患了傷風或者感冒後，有超過一半的人不是用西藥治療，而是用草藥、維他命或者其他的藥物來治療感冒。另外，加拿大健康研究院的資料也顯示，多倫多市民去年有8% 的人用中醫藥治病，有11% 的人用自然療法治病，有15%的人用瑜珈功治病，有16%的人用香功治病，有 17% 的人用休息療法治病，有18% 的人用脊椎指壓療法治病，有20%的人用沉思法治病，有22%的人以健康飲食治病，有27%的人用按摩療法治療，以及有37%的人用草藥治病。

這家診所提供的服務不屬安省健保計劃(OHIP)範圍，所有費用需求診者自付。診所每天開放，但每天的服務時間不等。有關詳情可致電：416-922-9000，或上網：www.theclinic.ca。

加國婦女選食品 健康與營養至上

【本報多倫多訊】健康和營養是加拿大婦女選擇食品時主要考慮的因素，這是一項最新全國調查所顯示的結果。

全國 526 名婦女參與了這項調查。調查結果展示，儘管不少人並不清楚纖維、鐵、蛋白質等健康食品元素的眞正含意，但是在選擇食品時卻非常關注這類代表健康和營養的成份。

調查顯示，有73% 的婦女常選擇纖維食品，但是有將近一半的人 (佔49%) 並不清楚每天吃下多少纖維食品才算夠量；有28% 的人常買含鐵的食品，但同時卻有一成的人並不知道哪些食品含有鐵質；有63%的人常選擇含有蛋白質的食品購買，但同時卻有 39% 的人並不了解一個婦女每天吃多少量的蛋白質食品才算合適；另外，有六成的人常常把含鈣物質作爲自己健康飲食的重要因素，但同時卻有 38% 的婦女並不清楚自己的年齡應該每天補進多少鈣才好。

豆腐、豆漿等豆製食品已成爲許多婦女首選的健康食品。調查說，超過 1/4 (27%)的婦女常吃豆製食品。另有一成的婦女則是素食者。

這項調查還顯示，加拿大婦女把健康作爲其飲食生活的第一考慮要素，這樣的人至少佔34%；另有26% 的婦女認爲飲食最重要的是享受，還有21% 的婦女認爲吃東西時控制體重最要。絕大多數的婦女 (佔77%) 相信早餐是一天中最重要的一餐。不過只有不足一半的人一天吃足三餐，有 42% 的婦女一天只吃兩餐再加一頓小點心。還有37% 的婦女抱怨沒有時間好好做一頓飯。

滿地可剪影

圖與文：蕭靜宜 陸怡容

「第廿一屆滿地可華裔小姐選美會」於日前圓滿舉行。

◄圖為本屆滿地可華裔小姐選美冠軍劉佳(中)、亞軍劉曉鷗(左)與季軍余淑雯合影。

◄圖為主辦單位中華之聲總裁古鳳英於會中致感謝詞

◄圖為醒獅表演後，中外嘉賓們合影

參選佳麗為大家帶來「七仙女」表演

佛光山梵唄讚頌團「恒河之聲」於日前在滿市中心藝術廳舉行，吸引了2000餘位中外嘉賓前往觀賞，全場對梵唄讚頌團的精湛演出報以熱烈的掌聲。圖為演出的場景。

加拿大安省教育局註冊職業訓練學校

最專業的 美容及SPA課程培訓

深受學員歡迎的彩繪指甲藝術班

淋巴引流按摩教學實況

PROTÉGÉ SCHOOL®
ADVANCED ESTHETICS AND BEAUTY THERAPY
登琪爾美容學院

開拓創業・就業的最佳管道

登琪爾美容學院 讓有志投身美容工作的您學習最正確的美容專業知識、技能，成為一位全方位的專業美容師，開創事業和理想

本校特點

- 畢業可獲頒安省認可之文憑、證書
- 全城師資最優，資深中外美容教學權威
- 國、粵、英語授課，免費課堂即時翻譯
- 分日、夜間部，設長、短期課程
- 最具規模的實習環境、美容教學儀器、先進完善
- 完備的美容課程及教材、充足的技術實習時數、結合理論與實踐

證書班

指甲延長
脫毛護理
高級化妝藝術
手部、腳部護理
高級身體護理按摩

文憑班

高級美容文憑班
中級美容文憑班
基礎美容文憑班
指甲藝術文憑班
永久性電子脫毛

入行良機
2004年最新美容培訓課程
職業培訓班
上課時間：2個月
全期費用：$1800

資深美容教學權威是你信心的保證

士嘉堡總校 3390 Midland Ave., Unit 10
溫哥華分校 604-437-8889 台北分校 02-2378-1147

報名及查詢詳情
416-754-9866
www.protegeschool.com

翠景豪苑第二期 升值潛力雄厚

提供全面休憩娛樂設施 加上鄰近生活設施完善、交通便捷 銷售搶手

【多倫多訊】中央銀行再度宣布加息，部分打算置業人士相信樓市可能會降溫，然而綜合一些專業分析，市中心優質柏文的市道走勢仍然強勁，價格亦有持續上升趨勢。

根據多倫多建築業協會(Toronto Home Builders Association)最新一期報告指出，柏文乃新屋市場的主要推動力，由1月至8月期間，銷售數字上升了26%。單是7月至8月間的柏文價格指數，便已由$259,546上升至$263,032。

坐落在717Bay Street，College Street以南的翠景豪苑第二期，自10月16日公開發售以來，銷售熱烈，大部分購買人士對這兩幢分別樓高45及51層的柏文充滿信心，因爲在地利、設施、設計和建築材料上都擁有過人之處和理想的升值潛力。

翠景豪苑鄰近設施完善，舉步之遙已有多間大型醫院、大學、博物館、劇院、市內著名高級購物中心和食肆。大廈設室內通道直達College地鐵站及24小時營業超級市場，方便快捷。隔鄰還有一個面積廣達三英畝的公園。

此外，全國最大、擁有近140萬平方呎面積的MaRS科研及商業中心將於College Street、Bay Street至University Avenue之間的位置興建，屆時將會僱用二千多名專業人士，進一步提升區內對優質柏文的需求。這個由加拿大政府及多倫多主要大學和醫院合作成立的科研及商業中心，將由世界頂級的生物科技、醫學研究、及科技公司進駐；中心預期在2007年全面啓用。

翠景豪苑第二期單位，單位面積由580呎至1800呎，該柏文一萬八千呎的住客會所The Parkview Club，提供全面的休憩娛樂設施，包括設備齊全的健身室、泳池、桑拿、按摩池和健身運動室，還有多用途的派對室、虛擬高爾夫球中心、桌球室、影院和撲克牌耍樂室。

此外並設附有會議室的商務中心，五間獨立舒適的貴賓套房，以方便需要留宿的訪客。而翠景豪苑住客更可享猶如五星級酒店的接待服務，由訂座、訂票、以至安排家居清潔，住客皆可安寢無憂。

這些都是其他一般柏文樓盤少見的，亦是最能吸引一些專業人士住客或租客的柏文設施。

管理費方面，約爲每呎39仙（已包水電），較同區爲低。

翠景豪苑銷售中心位於717 Bay Street，College Street以南，查詢可電華語熱線(416)962-1688，或瀏覽www.collegeparkcondos.com。

中心提供免費泊車，營業時間爲星期一至四中午12時至下午6時和星期六、日中午12時至下午5時。

➡翠景豪苑第二期展銷會反應熱烈，尤其是七百多呎一睡房加書房及九百多呎的兩睡房單位最受歡迎。

祝福

台灣知名音樂創作人梁弘志上周六凌晨病逝臺北，衆好友、樂迷及曾演繹過他的創作歌曲的歌手都非常難過。梁弘志因胰臟癌末期在二三周前轉到安寧病房，但由於治療效果不佳，在當天凌晨3時左右過世，享年才僅僅44歲。

被台灣媒體稱爲"創作大師"的梁弘志不只是音樂創作人，也是廣播主持人、歌手、唱片公司老闆。20年來他創作的經典名曲不計其數，其作品文詞婉約，曲調優美，往往觸動心靈的最深處，令人難以忘懷。而梁弘志在人生最後一段路，選擇安寧療法，靠意念對抗癌症，躺臥在病床仍然心系支援他的好友們，臨死前，請姐姐代筆寫下"我已經準備好了，我全然接受，感謝各位關心，對許多有形、無形關愛，我衷心感謝，願天主保佑大家"的遺言，說明他對死亡早已看開，所以在神父與天主教友的禱告聲中，梁弘志安然離去。

不久前，梁弘志還曾經向包括蘇芮等好友透露，回顧自己一生，他已經沒什麼遺憾了。而完美主義者的他，在生命中的最後一段日子裏，還由其本人制作了一張精選自己作品的CD分贈好友。收錄於其中的18首歌曲不但全部由他自己挑選，各個曲目的順序也是他安排的。其中，由蔡琴演唱的《恰似你的溫柔》與《抉擇》，姜育恒演唱的《驛動的心》分列前三位。這也應該是詞曲作品無數的流行音樂大師自認滿意，足以傳世的成績單。

主持電臺節目多年，對播過的每一首歌並沒有完全的記憶，但所有梁弘志創作的作品，可以說久播不厭，久聽不衰。如今人雖已作古，但美好音符將永存，正如好友兼歌手潘安邦的感言"生命不在長短，重要的是精不精彩"一樣，樂音戛然而止，餘韻繞樑恆久，豐盛的人生雖短猶榮。(<< 祝福 >> 選自梁弘志的作品，有國粵語版本，葉倩文演唱)

城市 雨薇 星光

⬆圖為香港大學校長徐立之一行訪問多倫多，剛結束新時代電視專訪後，應大多倫多文化中心主席張明達的邀請，也饒有興致地參觀了紀金海作品展並合影留念。從右至左：大多倫多文化中心副主席伍卓生、香港經貿處助理處長肖顯揚、香港大學校長徐立之、黑陶藝術家紀金海、香港大學校長資深顧問程介明、大多倫多文化中心主席張明達、香港大學副校長李焯芬。（王標攝）

紀金海陶藝展 開幕

著名黑陶藝術家 展出110件作品

【多倫多訊】著名華人黑陶藝術家、山東建築大學藝術設計學院特聘教授紀金海陶藝作品暨中華觀賞石藏品展開幕式10月30日下午2:00在大多倫多文化中心舉行。

社會各界對黑陶藝術和中華觀賞石表示了濃厚的興趣，近80人出席了當天的開幕式。

這批展出110件陶藝作品是近期創作的，多是中小型的小品器皿，案頭陳設、室內裝點的作品。

在燒製、造型、色澤等方面，它們的祖承可以追溯到5000年前的大汶口龍山文化，仍保持著濃厚的民間藝術特色，留存著龍山黑陶的傳統軌跡；在藝術風格上，以刻、鏤、雕見長，全部作品採用傳統的手工輪製成型，有的在坯體晾乾過程中壓光、雕刻；有的是在素燒後進行雕刻；有的則採用手工盤築而成；其作品有黑、紅、黃等天然色澤。

在創作觀念、表現形式、製作技巧等方面有獨特的風格，輪製成型使作品粗獷樸拙；無釉壓光使表面雖有光澤卻不浮艷。其黑陶在不同光線角度下晶瑩幻變，素有「望之如金，叩之如罄」之稱。

坯體雕刻採用線雕、透雕等多種手法。紋飾以花鳥蟲魚、梅蘭竹菊、現代紋飾爲主，極具裝飾趣味，表現了古樸典雅的藝術風格。

美國佛州房地產市場紅火

大基集團6、7兩日免費提供專業分析

【多倫多訊】針對目前越來越多房地產投資者的困惑及疑問，全美首屈一指的以華裔爲服務對象的房地產投資集團大基集團總裁沈衆及副總裁錢毅應當地房地產投資專業人士邀請將於11月6~7日在大多倫多地區舉辦四場大型房地產資訊發佈會。對佛州迪士尼遠程投資區市場感興趣的朋友可參加大基特意爲投資者舉行的免費資訊發佈會，並瞭解與會者能得到的現場優惠。

據大基集團總裁沈衆及執行副總裁錢毅透露，投資房地產一向是中國人最鍾愛的投資。這不僅是由於房地產本身可以升值，而且還可以自己享受及出租賺錢。那麼爲什麼最近興起的在全國範圍內大炒佛羅里達房地產呢？主要是由於以下幾個方面：

嬰兒潮爲退休儘早準備：越來越多準備在近幾年退休的人及一些爲退休父母考慮的人，將額外投資的錢從股市轉入有升值潛力並可以負擔的房市。佛羅里達房地產由於房子新價位低正具備這個特點。

爲孩子們每年冬季舒適的盡情遊玩迪士尼投資：有一個自己的房還帶游泳池及溫泉浴在米老鼠家旁邊，對於忙碌了一年的家庭是最好的犒賞。

風景迷人適合居住及出租：由於佛州到處是棕櫚樹及沙灘，加上生活消費指數低，有房在此可謂是自己居住及出租賺錢兩相宜。

大量歐洲人的擁入：近期的美元走軟及歐元堅挺使大量的歐洲人擁入佛州置產，使房價不斷升溫。

11月6日(六)資訊發佈會，時間: 11-1時，2-4時，地點：士嘉堡，大多倫多中華文化中心(5183 Sheppard Ave. E.); 11月7日(日)資訊發佈會，時間11-1時，4-6時，地點: Courtyard by Marriott Mississauga Meadowvale (7015 Century Avenue)。有關諮詢：當地代表(416)729-1727或免費熱線電話：1- 866-463-6289。詳請請洽網址：www.dobty.com或電郵:yqian@dobty.com。

給糖吃 不然就搗蛋！

⬆萬聖節夜晚太古廣場不少商戶的孩童們打扮各式模樣，穿梭在各商店索取糖果，圖為位於該商場的「元泰家電」店員梁眞怡，忙著派發糖果給索取的兩位小朋友。（圖文：林風雲）

ASQ Dry Cleaners洗衣集團開張

⬆ASQ Dry Cleaners洗衣集團於上週六（30日）隆重開幕。該店將以環保方式概念經營，使用不含毒素的清潔劑作為乾洗衣服的物料，並以全電腦化管理所有顧客的衣物，提供高品質的服務。ASQ更準備以特許經營的方式擴展業務，使其將成為多市其中一家最有規模的洗衣集團。ASQ位於7010 Warden Ave., Unit16, Markham(大統華超市側)。電話：(905)415-2675。

圖為ASQ總裁吳偉豪(Andy，右三)與一衆嘉賓為該公司剪綵開幕，左起著名藝人潘宗明、多市名歌星Bobo Tam、華諮處會長譚北鴻。右起烈治文山市萬錦市華商會會長韋邱佩芳、加雄移民總裁陸炳雄。（圖文：李樹銘）

寧瑪派明心精舍辦灌頂法會

由金剛阿闍黎持明丹珠仁波切傳授法益

【多倫多訊】寧瑪派明心精舍金剛阿闍黎持明丹珠仁波切將於Marriot Courtyard Hotel, 65 Minthorn Blvd.(Hwy 7 與Leslie街交叉口)舉行黃財神招納福祿及「普巴金剛」除障灌頂。

法會日期：11月4日(四)7：30pm禪定三昧法要教授同修；11月5日(五)7：00pm「普巴金剛利刃觸滅」灌頂；11月6日(六)3：30pm普巴金剛及除障法要教授，7：00pm普巴金剛相應法教授；11月7日(日)3：30pm黃財神招納福祿灌頂，7：00pm黃財神教授；11月8日(一)12：00pm蓮華生大士會供及三根本具誓護法食子供養祈福，「布薩」誦戒懺罪息災祈福大法會。

上師將開示殊勝禪定三昧法要，並將依自己實修經驗，次第傳授如何將各種顯密經典開示的禪修靜坐法門，融會貫通匯歸於當下一念而得定開慧，明心見性。歡迎共霑法益。查詢電話：普(647)887-7886（吳小姐）、粵(416)299-8695（簡小姐），網址：www.clearlight.org。

⬆寧瑪派明心精舍金剛阿闍黎持明丹珠仁波切將舉行黃財神招納福祿及「普巴金剛」除障灌頂。

華人諮詢社區服務處 十一月份 華人活動一覽

	活動/課程	日期	時間	活動地點
興趣班	遊古鎮·吃盆菜	十一月五日(星期五)	8:30am-6:30pm	士嘉堡辦事處
興趣班	快樂頌歌謠	十一月十六日(星期二)	1:30pm-3:00pm	約克區家庭及教育中心
興趣班	親子講座(一):如何與子女建立良好的親子關係	十一月十九日(星期五)	9:30am-11:30am	士嘉堡辦事處
興趣班	親子講座(一):如何處理兄弟姐妹間之爭執	十一月十九日(星期五)	9:30am-11:30am	士嘉堡辦事處
興趣班	青少年領袖訓練課程	十一月十九日(星期五)	4:30pm-7:00pm	約克區家庭及教育中心
興趣班	入籍會話班	(逢星期一或二)	6:30pm-9:00pm	聖愛領小學
興趣班	口音更正班	(逢星期一及三)	6:30pm-9:00pm	聖愛領小學
興趣班	加國小龍計劃功課輔導及加國適應班	(逢星期二、三及四)	4:15pm-6:15pm	華諮處語言培訓中心
活動	法律知識系列講座(一):如何與警察溝通	十一月三日(星期三)	6:30pm-8:30pm	華諮處語言培訓中心
活動	法律知識系列講座(二): 勞工法例	十一月十日(星期三)	6:30pm-8:30pm	華諮處語言培訓中心
活動	房屋系列講座(一): 租客保護法	十一月十一日(星期四)	6:30pm-8:30pm	華諮處語言培訓中心
活動	新移民迎新會	十一月十二日(星期五)	2:30pm-4:30pm	Oriole社區中心
活動	法律知識系列講座(一): 如何處理家庭關係?	十一月十七日(星期三)	6:30pm-8:30pm	華諮處語言培訓中心
活動	房屋系列講座(二): 如何申請政府廉租屋?	十一月二十五日(星期四)	6:30pm-8:30pm	華諮處語言培訓中心
活動	新移民迎新會	十一月二十六日(星期五)	2:30pm-4:30pm	士嘉堡辦事處

華諮處各辦事處

辦公時間：星期一至五上午九時至下午五時

多倫多綜合服務中心
3850 Finch Ave. E., (at Kennedy Rd.)
Suite 403, Scarborough, Ontario M1T 3T6
電話 (416)292-7510 傳眞 (416)292-7579

多倫多辦事處
58 Cecil St. (Spadina / College)
Toronto, Ontario M5T 1N6
電話：(416)596-2022 傳眞：(416)596-1679

約克區家庭暨教育中心
7825 Kennedy Rd. (at 14th Ave.)
Unit 228, Markham, Ontario L3R 5P1
電話 (905)474-5092 傳眞 (905)474-1539

語言培訓中心
4002 Sheppard Ave. E. (at Kennedy Rd.)
Suite 501, Scarborough, Ontario M1S 4R5
電話 (416)299-8118 傳眞 (416)299-7898

萬錦社區服務中心
5000 Highway 7E., (Markville Shopping Centre)
Upper Level (next to Sears)
Markham, Ontario L3R 4M9
電話：(905)474-1275 傳眞：(905)475-1281

行政辦事處
3852 Finch Ave. E. (at Kennedy Rd.)
Suite 310, Scarborough, Ontario M1T 3T9
電話 (416)292-7505 傳眞 (416)292-9120